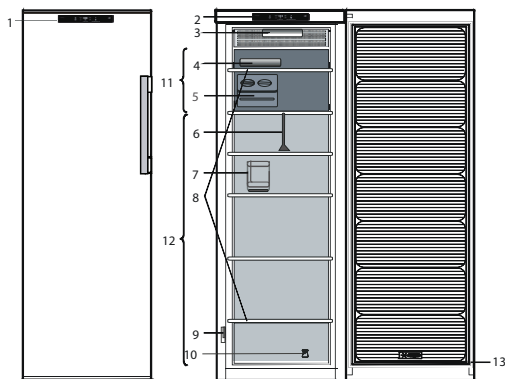


Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. External Indicators of Power On and alarms
2. Control panel
3. LED's lighting\*
4. Ice packs\*
5. Ice Mate\* or Ice tray\*
6. Drawer divider\*
7. Bottle rack\*
8. Glass shelves
9. Rating plate with commercial name
10. Door reversibility kit
11. Area for freezing fresh food or to store frozen food
12. Area for storing frozen foods
13. Door seal

\* Available on selected models

**HOW TO START THE APPLIANCE**

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the freezer compartment settings light-up.

**HOW TO REVERSE THE DOOR SWING**

- see enclosed Instructions for Use (Version\_2)  
 Is recommended to reverse door swing by two persons. There is not foreseen door reversibility for:  
 - models with integrated handle  
 - models with glass panel on the door.

Specifications, technical data and images may vary from model to model

**POWER ON (EXTERNAL LED) indicator**  
 An external green LED showing that the appliance is switched ON. It automatically turns off when opening the door.

**PARTY MODE indicator**

**FAST FREEZE indicator**

**ON/STANDBY button**  
 To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator. To reactivate the appliance press once (briefly) this button.

**FREEZE CONTROL indicator**

**PARTY MODE / FREEZE CONTROL button**  
**Party Mode**  
 Press to activate/deactivate the Party Mode function. Use this function to chill drinks inside the freezer compartment.  
**Important:** do not leave the bottle inside the freezer compartment longer than the function is active (30 minutes).  
**Freeze Control**  
 Freeze Control is an advanced technology that reduces temperature fluctuations in the whole freezer compartment to minimum. To activate/deactivate the Freeze Control function simply press FREEZE CONTROL button. If the function is engaged and the user modify the freezer temperature out of the working range, the function is automatically switched off. In case of Fast freezing is engaged, the function "Freeze control" is inhibited until the Fast Freezing function switched off (see the Instructions for Use).

**6TH SENSE FREEZE CONTROL**  
 6th Sense Freeze Control is an advanced technology that reduces freeze burns and food preserves its original quality and color.

**ALARM (EXTERNAL LED)**  
 This red LED can blink to show the occurrence of an alarm or a failure even when the door is closed. Please open the door and check on the internal Control Panel which alarm/failure is occurring.

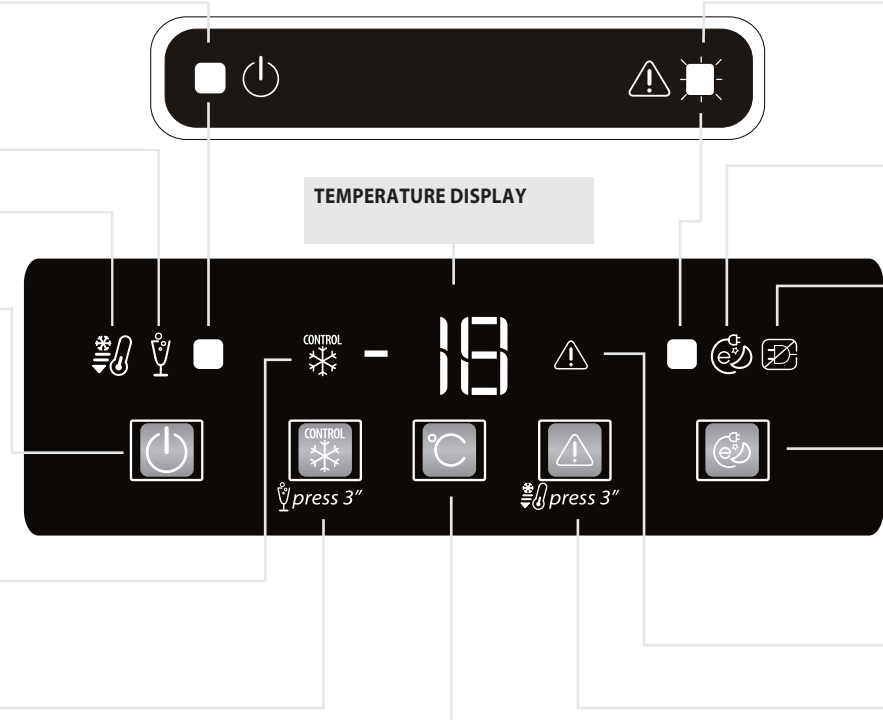
**ECO NIGHT indicator**

**BLACK OUT ALARM**  
 Long Black-out Alarm indicator. (see the Instructions for Use)

**ECO NIGHT (NIGHT TIME RATE) button**  
 Press to activate/deactivate the Eco Night function. The Eco Night function enables appliance energy consumption to be concentrated in the reduced rate hours, generally at night (see the Instructions for Use).

**ALARM indicator (see the below Alarms Table)**

**STOP ALARM/FAST FREEZE button**  
**Stop Alarm**  
 Press in case of alarm.  
**Fast Freeze**  
 Press for 3 seconds to activate the Fast Freeze function (see the Instructions for Use). The function switches off automatically after about 50 hours.

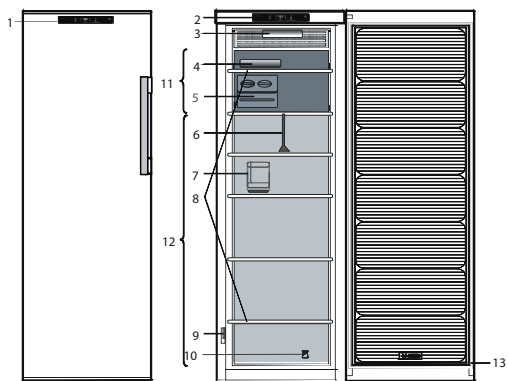


**TEMPERATURE button**  
**Temperature Setting**  
 The appliance is normally factory-set for operation at the recommended temperature of -18°C. The internal temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, proceeding as follows:  
 • Press the temperature setting button (°C). The storage temperature can be changed by -1°C with each pressure of the button: the value changes cyclically between -16°C and -24°C.

**ALARMS TABLE**

ALARM TYPE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator  blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature alarm	The Temperature display blinks (°C) and the Alarm Indicator  remains on.	The inside temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator  remains on until a temperature < -10°C is reached.
Party mode alarm	The Party Mode Indicator  blinks and the acoustical alarm is activated.	30 min. elapsed since Party Mode function has been activated. It is time to take out the bottle from the freezer (see Instructions for Use for more details).	Press the Party Mode button or alternatively Stop Alarm button to deactivate the Party Mode alarm - and remove the bottle from the freezer.
Long black-out alarm	The Black Out Alarm icon  remains on, the Alarm indicator  blinks and the Temperature display (°C) blinks, showing the maximum temperature reached during blackout.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator  remains on until a temperature < -10°C is reached.
Malfunction	The letter "F" blinks on the display (°C).	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

**Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.**



1. Voyants externes Marche et Alarmes
2. PANNEAU DE COMMANDE
3. Eclairage à LED\*
4. Poches de glace\*
5. Ice Mate\* ou bac à glaçons\*
6. Séparateur de tiroir\*
7. Galerie porte-bouteilles\*
8. Clayettes en verre
9. Étiquette signalétique avec nom commercial
10. Kit pour inverser le sens d'ouverture de la porte
11. Zone réservée à la congélation d'aliments frais ou au stockage de produits surgelés
12. Zone de stockage de produits surgelés
13. Joint de porte

\* Disponible sur certains modèles

**MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL**

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y placer des aliments. Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'allument pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) de réglages du compartiment congélateur s'allument.

**COMMENT INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE**

- voir la notice d'utilisation jointe (Version\_2)  
 Il est recommandé que deux personnes effectuent l'opération d'inversement du sens d'ouverture de la porte. L'inversion du sens d'ouverture de porte n'est pas prévu pour :  
 - les modèles avec poignée intégrée  
 - les modèles de porte comportant un panneau en verre.

**Les caractéristiques, données techniques et images peuvent varier en fonction du modèle**

**Voyant MARCHÉ (LED EXTERNE)**  
 Une LED externe verte indiquant que l'appareil est en marche. Elle s'éteint automatiquement à l'ouverture de la porte.

**Voyant MODE SOIRÉE**

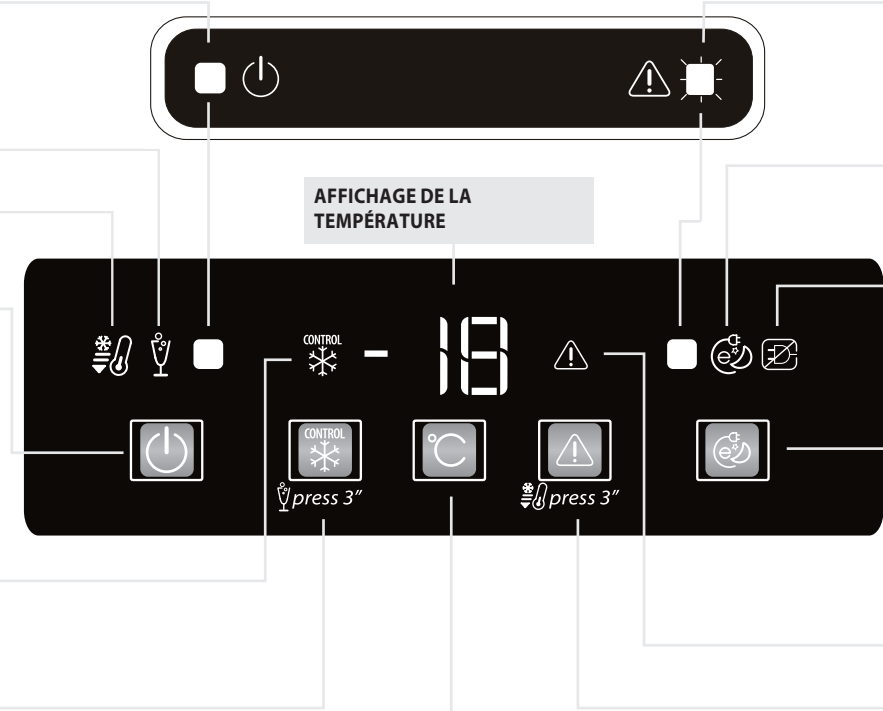
**Voyant CONGÉLATION RAPIDE**

**Touche MARCHÉ/VEILLE**  
 Pour mettre le produit en Veille, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le voyant Marche/Veille. Pour réactiver l'appareil, appuyez une fois (brièvement) sur cette touche.

**Voyant COMMANDE DE CONGÉLATION**

**Touche COMMANDE DE CONGÉLATION/ MODE SOIRÉE Mode Soirée**  
 Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Mode Soirée. Utilisez cette fonction pour refroidir rapidement des boissons dans le compartiment congélateur.  
**Important :** ne laissez pas la bouteille à l'intérieur du compartiment du congélateur plus longtemps que l'activation de la fonction (30 minutes).  
**Commande de congélation**  
 La fonction Commande de congélation est une technologie avancée qui réduit au minimum les fluctuations de température dans l'ensemble du compartiment congélateur. Pour activer / désactiver la fonction Commande de congélation, appuyez sur la touche COMMANDE DE CONGÉLATION. Si la fonction est activée et que l'utilisateur modifie la température de congélateur hors de la gamme de fonctionnement, la fonction est automatiquement désactivée. En cas d'activation de la Congélation rapide, la fonction « Commande de congélation » est inhibée jusqu'à ce que la fonction Congélation rapide soit éteinte (voir la notice d'utilisation).

**COMMANDE DE CONGÉLATION 6TH SENSE**  
 Le Commande de congélation 6th Sense est une technologie de pointe qui réduit les brûlures de congélation et conserve la qualité et la couleur originales des aliments.



**Touche TEMPÉRATURE Réglage de la température**  
 L'appareil est normalement réglé en usine pour fonctionner à la température conseillée, soit -18°C. Il est possible de régler la température intérieure de -16°C à -24°C, en procédant comme suit :  
 • Appuyez sur la touche de réglage de température (°C). Chaque pression permet de modifier la température de stockage de -1 °C : la valeur change de manière cyclique entre -16 °C et -24 °C.

**ALARME (LED EXTERNE)**  
 Cette LED rouge clignote en cas d'alarme ou d'anomalie, même lorsque la porte est fermée. Ouvrez la porte et vérifiez le type d'alarme/d'anomalie signalé sur le bandeau de commande interne.

**Voyant ECO NIGHT**

**ALARME DE COUPURE DE COURANT**  
 Voyant d'alarme de coupure de courant prolongée. (voir la notice d'utilisation)

**Touche ECO NIGHT (TARIF DE NUIT)**  
 Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Eco Night. La fonction Eco Night permet de reporter la consommation d'énergie aux heures où le tarif est moins élevé, généralement la nuit (voir la notice d'utilisation).

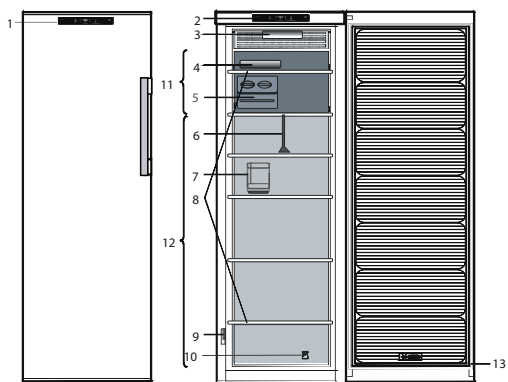
**Voyant ALARME (voir le tableau des alarmes ci-dessous)**

**Touche ARRÊTER ALARME / CONGÉLATION RAPIDE Stop Alarm (Arrêter alarme)**  
 Appuyez sur cette touche si l'alarme retentit.  
**Congélation rapide**  
 Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de Congélation rapide (voir la notice d'utilisation).  
 La fonction se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

**TABLEAU DES ALARMES**

TYPE D'AVERTISSEMENT	Signal	Cause	Solution
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore retentit et le voyant d'alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme température	L'affichage Température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste allumé.	La température intérieure n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Alarme Mode Soirée	Le voyant Mode Soirée clignote et l'alarme sonore retentit.	30 min. se sont écoulées depuis l'activation de la fonction Mode Soirée. Il est temps de retirer la bouteille du congélateur (voir la notice d'utilisation pour plus d'informations).	Appuyez sur la touche Mode Soirée ou sur Arrêter l'alarme pour désactiver l'alarme Mode Soirée et retirer la bouteille du compartiment congélateur.
Alarme de longue coupure de courant	L'icône de l'alarme de coupure de courant reste allumée, le voyant de l'alarme et l'affichage de la température (°C) clignotent, indiquant la température maximale atteinte au cours de la coupure de courant.	Panne de courant prolongée, pouvant faire monter la température à l'intérieur à 0°C.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Défaillance	La lettre « F » clignote sur l'écran (°C).	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

**Lees de Gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.**



1. Externe controlelampjes Voeding aan en alarmen
2. Bedieningspaneel
3. Verlichting met LED's\*
4. Ijszakken\*
5. Ice Mate\* of ijsbak\*
6. Ladeverdelers\*
7. Flessenrek\*
8. Glasplaten
9. Typeplaatje met handelsnaam
10. Set om de deur om te draaien
11. Gedeelte voor het invriezen van verse levensmiddelen of het bewaren van diepvriesproducten
12. Gedeelte voor het bewaren van diepvriesproducten
13. Deurafdichting

\* Beschikbaar op bepaalde modellen

**IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT**

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in het apparaat legt. Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding wordt het display verlicht en worden alle pictogrammen gedurende circa 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabriekswaarden) van de instellingen van het diepvriescompartiment lichten op.

**SCHARNIERZIJDDE DEUR OMKEREN**

- zie meegeleverde Gebruiksaanwijzing (Versie\_2)  
Het wordt aanbevolen om de scharnierzijde van de deur met twee personen om te keren.  
Er is geen omkering van de scharnierzijde voorzien voor:  
- modellen met geïntegreerde handgreep  
- modellen met glaspaneel in de deur.

**Specificaties, technische gegevens en afbeeldingen kunnen per model verschillen**

**VOEDING AAN (EXTERNE LED)-controlelampje**  
Een externe groene LED die aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld. De LED gaat automatisch uit wanneer de deur wordt geopend.

**FEESTMODUS-controlelampje**

**FAST FREEZE- controlelampje**

**AAN/STAND-BY-toets**  
Om het product in Stand-by te zetten, houdt u de toets 3 seconden ingedrukt. Alle symbolen worden uitgeschakeld behalve het controlelampje Aan/Stand-by. Druk eenmaal (kort) op deze toets om het apparaat weer te activeren.

**VRIESCONTROLE-controlelampje**

**FEESTMODUS / VRIESCONTROLE-controlelampje**

**Feestmodus**  
Druk op de toets om de functie Feestmodus te activeren/deactiveren. Gebruik deze functie om dranken te koelen in het vriesvak.

**Belangrijk:** laat de fles nooit langer in het diepvriescompartiment zitten dan de functie actief is (30 minuten).

**Vriescontrole**  
Vriescontrole is een geavanceerde technologie die temperatuurschommelingen in het gehele vriescompartiment tot een minimum beperkt. Om de functie Vriescontrole in/uit te schakelen drukt u op de VRIESCONTROLE-toets. Als de functie is ingeschakeld en de gebruiker de temperatuur van de vriezer buiten het werkbereik wijzigt wordt de functie automatisch uitgeschakeld. Wanneer Snel vriezen is ingeschakeld wordt de functie "Vriescontrole" afgeremd totdat de Snel vriezen-functie is uitgeschakeld (zie de Gebruiksaanwijzing).

**6TH SENSE VRIESCONTROLE**  
6th Sense Vriescontrole is een geavanceerde technologie die vriesbrand verlaagt en het voedsel behoudt de oorspronkelijke kwaliteit en kleur.

**ALARM (EXTERNE LED)**  
Deze rode LED kan knipperen om ook wanneer de deur is gesloten een alarm of een storing aan te geven. Open de deur en controleer op het interne bedieningspaneel welk alarm/welke storing voorkomt.

**ECO NIGHT-controlelampje**

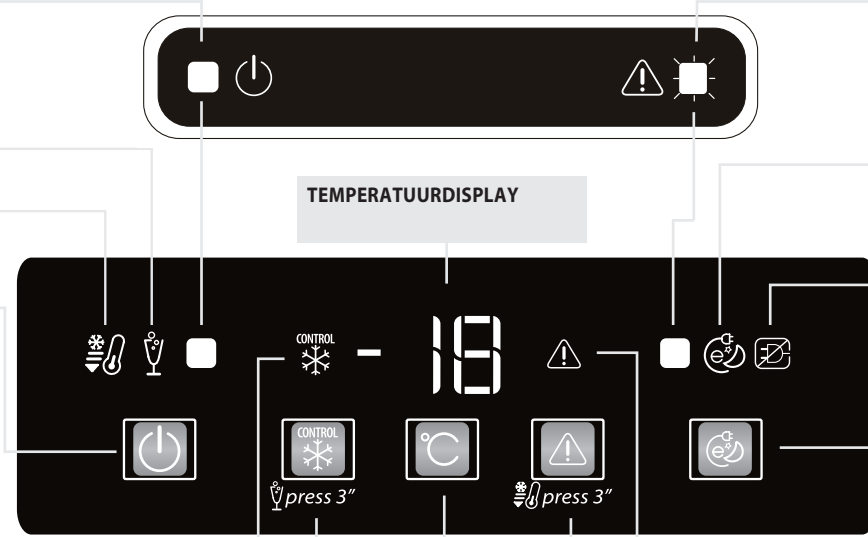
**BLACKOUT-ALARM**  
Controlelampje lange blackout-alarm. (zie de Gebruiksaanwijzing)

**ECO NIGHT (NACHTTARIEF)-toets**  
Druk op te toets om de functie Eco Night te activeren/deactiveren. Met de functie Eco Night kan het apparaat het energieverbruik concentreren in de uren met het lagere tarief, meestal 's nachts (zie de Gebruiksaanwijzing).

**ALARM-controlelampje (zie de Tabel met alarmen)**

**STOPALARM / FAST FREEZE-toets**  
**Stop Alarm (Alarm stoppen)**

Druk hierop bij een alarm.  
**Fast Freeze**  
Druk 3 seconden hierop om de functie Fast Freeze te activeren (zie de Gebruiksaanwijzing).  
De functie wordt na ongeveer 50 uur automatisch uitgeschakeld.

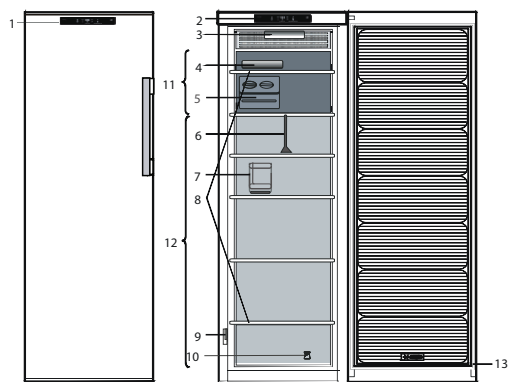


**TEMPERATUURtoets**  
**Temperatuurstelling**  
Het apparaat is gewoonlijk in de fabriek afgesteld om te werken op de aanbevolen temperatuur van -18°C. De interne temperatuur kan echter als volgt worden afgesteld tussen -16°C en -24°C:  
• Druk op de toets voor de temperatuurstelling (°C). Elke keer dat de toets wordt ingedrukt, wordt de opslagtemperatuur met -1°C verlaagd; de waarde verandert steeds opnieuw tussen -16°C en -24°C.

**TABEL MET ALARMEN**

ALARMTYPE	Signaal	Oorzaak	Oplossing
Alarm deur open	Het geluidsalarm wordt geactiveerd en het controlelampje Alarm  knippert.	De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan.	Sluit de deur en druk op de alarmstop om het geluidsalarm te stoppen.
Temperatuuralarm	Het temperatuursdisplay knippert (°C) en het controlelampje Alarm  blijft aan.	De binnentemperatuur is niet toereikend.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuursdisplay knippert en het controlelampje alarm  blijft branden tot een temperatuur van <-10°C is bereikt.
Feestmodus-alarm	Het controlelampje Feestmodus  knippert en het geluidsalarm is geactiveerd.	30 min. verstreken sinds functie Feestmodus geactiveerd is. Het is tijd om de fles uit de diepvries te halen (zie de Gebruiksaanwijzing voor meer informatie).	Druk op de toets Feestmodus of Alarm stoppen om het Feestmodus-alarm te deactiveren en verwijder de fles uit de diepvries.
Lange blackout-alarm	Het symbool Blackout-alarm  blijft aan , het controlelampje Alarm  knippert en het temperatuursdisplay (°C) knippert en duidt de hoogste temperatuur aan die tijdens de stroomuitval werd bereikt.	Langdurige stroomstoring waardoor de binnentemperatuur kan oplopen tot 0°C.	Druk op de stopalarmtoets ; het geluidsalarm stopt, het temperatuursdisplay knippert en het controlelampje alarm  blijft branden tot een temperatuur van <-10°C is bereikt.
Functiestoring	De letter "F" knippert op het display (°C).	Storing in het product.	Neem contact op met de klantenservice.

Antes de usar el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.



1. Indicadores exteriores de encendido y alarmas
2. Panel de control
3. Iluminación de los LED\*
4. Acumuladores de frío\*
5. Ice Mate\* o Bandeja para hielo\*
6. Divisor de cajones\*
7. Repisa para botellas\*
8. Bandejas de cristal
9. Placa de características con el nombre comercial
10. Kit de reversibilidad de puertas
11. Zona para congelar alimentos frescos o conservar alimentos congelados
12. Zona para conservar alimentos congelados
13. Junta de la puerta

\* Disponible en determinados modelos

**PUESTA EN MARCHA DEL APARATO**

El aparato se pone en marcha automáticamente al enchufarlo. Después de poner en marcha el aparato, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos en su interior. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, la pantalla se ilumina y se ven todos los iconos durante aproximadamente 1 segundo. Se encienden los valores predeterminados (de fábrica) del compartimento congelador.

**CÓMO MODIFICAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA**

- consulte las Instrucciones de uso adjuntas (Versión\_2)  
Es recomendable que la modificación del sentido de apertura de la puerta se haga entre dos personas.  
No está prevista la reversibilidad de la puerta para:  
- modelos con asa integrada  
- modelos con panel de cristal en la puerta.

Las especificaciones, la información técnica y las imágenes podrían variar según el modelo

**Indicador ENCENDIDO (LED EXTERIOR)**

Un LED exterior se enciende en verde para indicar que el electrodoméstico está activado. Se apaga automáticamente cuando se abre la puerta.

**INDICADOR MODO PARTY**

**Indicador CONGELACIÓN RÁPIDA**

**BOTÓN Encendido/En espera**

Para que el producto pase al modo de espera, pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Todos los iconos se apagarán excepto el indicador Encendido/En espera. Para volver a activar el aparato, pulse una vez (brevemente) este botón.

**INDICADOR FREEZE CONTROL**

**BOTÓN MODO PARTY / FREEZE CONTROL**

**Modo Party**  
Pulse el botón para activar/desactivar la función Modo Party. Utilice esta función para refrigerar bebidas en el interior del compartimento congelador.

**Importante:** no dejar la botella dentro del compartimento congelador una vez que la función se desactive (30 minutos).

**Freeze Control**

La función de Freeze Control incorpora tecnología avanzada que reduce al mínimo las fluctuaciones de temperatura en todo el compartimento del congelador. Para activar/desactivar la función de Freeze Control, pulse el botón de FREEZE CONTROL. Si la función está activada y el usuario modifica la temperatura del congelador a una temperatura no incluida en el rango de funcionamiento, esta se desactiva de forma automática. En caso de que esté activada la función de congelación rápida, se inhibirá la función «Freeze Control» hasta que se desactive la función de congelación rápida (consulte las Instrucciones de uso).

**6TH SENSE FREEZE CONTROL**

El 6th Sense / Freeze Control es una tecnología avanzada que reduce las quemaduras provocadas por congelación y permite que los alimentos conserven su calidad y su color original.

**ALARMA (LED EXTERIOR)**

Este LED rojo parpadea para indicar que se ha producido una alarma o un fallo, incluso si la puerta está cerrada. Abra la puerta y compruebe en el panel de control interior qué alarma o fallo se ha producido.

**INDICADOR eco night**

**ALARMA DE CORTE DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO**

Indicador de alarma de corte de corriente prolongado. (consulte las Instrucciones de uso)

**BOTÓN ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)**

Pulse el botón para activar/desactivar la función Eco Night. La función Eco Night permite que el consumo de energía del aparato se concentre en las horas de tarifa reducida, normalmente, por la noche (consulte las Instrucciones de uso).

**Indicador de ALARMA (consulte la siguiente Tabla de alarmas)**

**Botón DESACTIVACIÓN DE ALARMA / CONGELACIÓN RÁPIDA**

**Desactivación de alarma**  
Pulse si se ha producido una alarma.  
**CONGELACIÓN RÁPIDA**  
Pulse el botón durante 3 segundos para activar/desactivar la función Congelación rápida (consulte las Instrucciones de uso).  
Esta función se desconecta automáticamente después de 50 horas aproximadamente.



**Botón DE TEMPERATURA**

**Ajuste de temperatura**

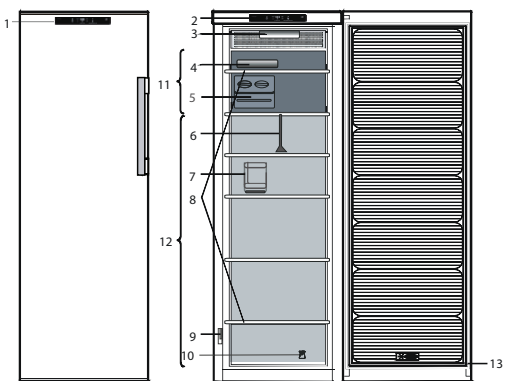
Normalmente el aparato viene configurado de fábrica para que funcione a la temperatura recomendada de -18 °C. La temperatura interior puede ajustarse entre -16 °C y -24 °C siguiendo las instrucciones siguientes:

- Pulse el botón de ajuste de temperatura (°C). Cada vez que se pulsa el botón se modifica la temperatura de conservación 1 °C: el valor cambia cíclicamente entre -16 °C y -24 °C.

**TABLA DE ALARMAS**

TIPO DE ALARMA	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta	La alarma acústica se activa y el indicador de Alarma  parpadea.	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos.	Cierre la puerta o pulse el botón de desactivación de alarma para detener la señal acústica.
Alarma de temperatura	El indicador de Temperatura parpadea (°C) y el indicador de Alarma  permanece encendido.	La temperatura interior no es la adecuada.	Pulse el botón de Desactivación de alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma  permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Alarma de Modo Party	El indicador Modo Party  parpadea y la señal acústica se activa.	Han transcurrido 30 min desde que se ha activado la función Modo Party. Debe sacarse la botella del congelador (consulte las Instrucciones de uso para obtener una información más detallada).	Pulse el botón Modo Party o el botón Desactivación de la alarma para desactivar la alarma Modo Party, y retire la botella del congelador.
Alarma de corte del suministro eléctrico prolongado	El icono de Alarma de apagón  permanece encendido, el indicador de Alarma  parpadea y el indicador de Temperatura (°C) parpadea, mostrando la temperatura máxima que se ha alcanzado durante el corte de suministro eléctrico.	Corte de suministro eléctrico prolongado, capaz de hacer que aumente la temperatura interior hasta los 0 °C.	Pulse el botón de Desactivación de alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma  permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Avería	La letra «F» parpadea en la pantalla (°C).	Avería del producto.	Póngase en contacto con el Servicio Posventa.

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente as Instruções de Utilização.



1. Indicadores externos de Energia Ligada e alarmes
2. Painel de comandos
3. Iluminação LED\*
4. Acumuladores de frio\*
5. Ice Mate\* ou Bandeja de gelo\*
6. Separador da gaveta\*
7. Suporte para garrafas\*
8. Prateleiras de vidro
9. Chapa de características com o nome comercial
10. Kit de reversibilidade das portas
11. Área para congelar alimentos frescos ou conservar alimentos congelados
12. Área para armazenar alimentos congelados
13. Juntas da porta

\* Disponível em modelos selecionados

**COMO LIGAR O APARELHO**

Após ligar o aparelho à eletricidade, este começa a trabalhar automaticamente. Após a ativação do aparelho, aguarde pelo menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à corrente elétrica, o visor ilumina-se e todos os símbolos aparecem no visor durante cerca de 1 segundo. Os valores predefinidos (de fábrica) do compartimento do congelador acendem-se.

**COMO INVERTER A ABERTURA DA PORTA**

- consulte as Instruções de Utilização em anexo (Version\_2)  
 Recomenda-se que a inversão da abertura da porta seja realizada por duas pessoas.  
 Não está prevista a inversão da abertura da porta para:  
 - modelos com pega integrada  
 - modelos com painel de vidro na porta.

As especificações, dados técnicos e imagens podem variar conforme o modelo

**Indicador de ENERGIA LIGADA (LED EXTERNO)**

Um LED externo verde que indica que o aparelho está LIGADO. Este desliga-se automaticamente quando a porta é aberta.

**Indicador MODO FESTA**

**Indicador CONGELAÇÃO RÁPIDA**

**Botão LIGADO/EM ESPERA**

Para colocar o produto Em Espera, prima continuamente o botão durante 3 segundos. Todos os símbolos se apagam, exceto o indicador Ligado/Em espera. Para tornar a ativar o aparelho, prima uma vez (brevemente) este botão.

**Indicador CONTROLO DA CONGELAÇÃO**

**Botão MODO FESTA / CONTROLO DA CONGELAÇÃO Modo Festa**

Prima para ativar/desativar a função Modo Festa. Utilize esta função para arrefecer bebidas no interior do compartimento do congelador.  
**Importante:** não deixe a garrafa no interior do compartimento do congelador durante um período superior ao tempo de ativação da função (30 minutos).

**Controlo da congelação**

A tecnologia Controlo da Congelação é uma tecnologia avançada que reduz as oscilações de temperatura em todo o compartimento do frigorífico para um mínimo. Para ativar/desativar a função de Controlo da Congelação prima simplesmente o botão de CONTROLO DA CONGELAÇÃO. Se a função estiver ativada e o utilizador alterar a temperatura do congelador para níveis que se situem fora do intervalo de funcionamento, a função é desligada automaticamente. Se a função de Congelação Rápida for ativada, a função "Controlo da Congelação" fica inibida até que a função de Congelação Rápida seja desativada (consulte as Instruções de Utilização).

**6TH SENSE CONTROLO DA CONGELAÇÃO**

La tecnologia 6th Sense Controlo da Congelação é uma tecnologia avançada que reduz as queimaduras provocadas pelo frio, preservando a qualidade e coloração originais dos alimentos.

**INDICADOR DE ALARME (LED EXTERNO)**

Este LED vermelho pode piscar para indicar a ocorrência de um alarme ou falha mesmo quando a porta está fechada. Abra a porta e verifique no Painel de Controlo interno qual o alarme/falha que ocorreu.

**Indicador ECO NIGHT**

**ALARME DE CORTE DE ENERGIA**

Indicador de Corte de Energia Prolongado. (consulte as Instruções de Utilização)

**Botão ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)**

Prima para ativar/desativar a função Eco Night. A função Eco Night permite que o consumo de energia do aparelho se concentre em horas em que a tarifa da eletricidade é menor, geralmente à noite (consulte as Instruções de Utilização).

**Indicador de ALARME (veja abaixo a Tabela de Alarmes)**

**Botão PARAR ALARME / CONGELAÇÃO RÁPIDA Parar alarme**

Prima em caso de ocorrer um alarme.  
**Congelação rápida**  
 Prima durante 3 segundos para ativar/desativar a função de Congelação Rápida (consulte as Instruções de Utilização).  
 A função desliga-se automaticamente após cerca de 50 horas.



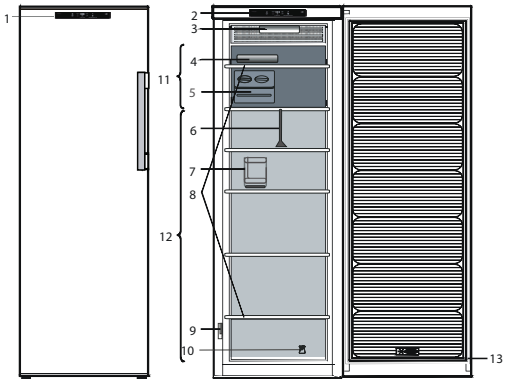
**Botão TEMPERATURA Programar a Temperatura**

O aparelho é normalmente preparado na fábrica, para funcionar à temperatura aconselhada de -18°C. A temperatura interna pode ser programada entre os -16 °C e os -24 °C da seguinte forma:  
 • Prima o botão para programar a temperatura (°C). A temperatura de armazenamento pode ser alterada -1 °C, sempre que prime o botão: o valor muda ciclicamente entre -16 °C e -24 °C.

**TABELA DE ALARMES**

TIPO DE ALARME	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta	Ativa-se o alarme sonoro e o indicador de alarme  pisca.	A porta permaneceu aberta durante mais de 2 minutos.	Feche a porta ou prima "Parar Alarme" para silenciar o alarme sonoro.
Alarme de temperatura	O visor da temperatura pisca (°C) e o indicador de alarme  permanece aceso.	A temperatura no interior não é adequada.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme  permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Alarme de Modo Festa	O Indicador do Modo Festa  pisca e o sinal sonoro é ativado.	Decorreram 30 min desde que a função Modo Festa foi ativada. Está na altura de retirar a garrafa do congelador (consulte as Instruções de Utilização para mais informações).	Prima o botão Modo Festa, ou em alternativa o botão Parar Alarme, para desativar o alarme de Modo Festa - e retire a garrafa do congelador.
Alarme de corte de energia prolongado	O símbolo de Alarme de Corte de Energia  permanece aceso, o indicador de alarme  pisca e o visor da temperatura (°C) pisca, mostrando a temperatura máxima atingida durante o corte de energia.	Corte de energia prolongado, capaz de fazer com que a temperatura no interior aumente até 0°C.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme  permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Mau funcionamento	A letra "F" pisca no visor (°C).	Mau funcionamento do produto.	Contacte o Serviço Pós-Venda.

Διαβάστε τις "Οδηγίες χρήσης" προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



1. Εξωτερικές ενδείξεις ενεργοποίησης και συναγερμών
2. Πίνακας ελέγχου
3. Φωτισμός LED\*
4. Παγοστήλες\*
5. Ice Mate\* ή Παγοθήκη\*
6. Διαχωριστικό συρταριού\*
7. Ράφι μπουκαλιών\*
8. Γυάλινα ράφια
9. Ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών με εμπορική ονομασία
10. Κιτ για αναστρέψιμες πόρτες
11. Περιοχή κατάψυξης νωπών τροφίμων ή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
12. Περιοχή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
13. Λάστιχο της πόρτας

\*Διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα

**ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ**

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Μετά την εκκίνηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της. Όταν η συσκευή συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, ανάβει η οθόνη και εμφανίζονται όλα τα εικονίδια για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές για τον καταψύκτη.

**ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ**

- ανατρέξτε στις παρεχόμενες "Οδηγίες χρήσης" (Εκδοση\_2)  
 Η αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας συνιστάται να πραγματοποιείται από δύο άτομα.  
 Δεν προβλέπεται δυνατότητα αντιστροφής των θυρών για:  
 - μοντέλα με ενσωματωμένη λαβή  
 - μοντέλα με γυάλινη επιφάνεια στην πόρτα.

**Οι προδιαγραφές, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από μοντέλο σε μοντέλο**

**Ένδειξη ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ LED)**

Μια εξωτερική πράσινη λυχνία LED που υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ. Σβήνει αυτόματα όταν ανοίξει η πόρτα.

**ΕΝΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ PARTY**

**Ένδειξη Ταχείας κατάψυξης**

**Κουμπί ON/STANDBY**

Για να θέσετε το προϊόν σε κατάσταση Standby, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Όλα τα εικονίδια σβήνουν εκτός από την ένδειξη On/Standby (⏻). Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε μία φορά (στιγμιαία) αυτό το κουμπί.

**ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ**

**ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ PARTY/ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ**

**Λειτουργία Party**  
 Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη "Λειτουργία Party". Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την ψύξη αναψυκτικών στον καταψύκτη.

**Προσοχή:** Μην αφήσετε το μπουκάλι στον καταψύκτη πέρα από το χρόνο που είναι ενεργή η λειτουργία (30 λεπτά).

**Έλεγχος κατάψυξης**

Ο έλεγχος κατάψυξης είναι προηγμένη τεχνολογική λειτουργία που μειώνει τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας σε όλο το θάλαμο του ψυγείου στο ελάχιστο. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Έλεγχος Κατάψυξης, απλώς πατήστε το κουμπί ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ. Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και ο χρήστης αλλάξει τη θερμοκρασία πέραν του εύρους λειτουργίας, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Στην περίπτωση ενεργοποίηση της ταχείας κατάψυξης, η λειτουργία "Έλεγχος κατάψυξης" αναστέλλεται έως ότου απενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας ψύξης (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").

**6th SENSE ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ**

6th Sense / Ο έλεγχος κατάψυξης είναι μια προηγμένη τεχνολογία που μειώνει τα εγκαύματα ψύξης και τα τρόφιμα διατηρούν την αρχική τους ποιότητα και το χρώμα.



**ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**

**Κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**

**Ρύθμιση θερμοκρασίας**  
 Η συσκευή ρυθμίζεται συνήθως από το εργοστάσιο για λειτουργία στη συνιστώμενη θερμοκρασία των -18 °C. Ωστόσο, η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -16 °C και -24 °C ως εξής:  
 • Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας (°C). Η εσωτερική θερμοκρασία αλλάζει κατά -1°C με κάθε πάτημα του κουμπού: Η τιμή εναλλάσσεται κυκλικά μεταξύ -16°C και -24°C.

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ LED)**

Αυτή η κόκκινη λυχνία LED μπορεί να αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός ή ότι υπάρχει δυσλειτουργία όταν η πόρτα είναι κλειστή. Ανοίξτε την πόρτα και ελέγξτε στον εσωτερικό πίνακα ελέγχου ποιος συναγερμός ή δυσλειτουργία παρουσιάστηκε.

**ΕΝΔΕΙΞΗ Eco Night**

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ**

Ένδειξη παρατεταμένου διακοπής ρεύματος. (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης")

**Κουμπί ECO NIGHT (ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ)**

Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Eco Night". Με τη λειτουργία "Eco Night" μπορεί να συγκεντρωθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής στις ώρες μειωμένου τιμολογίου ρεύματος, κατά κανόνα τη νύχτα (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").

**Ένδειξη ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ (ανατρέξτε στον παρακάτω "Πίνακα συναγερμών")**

**ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ / ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ**

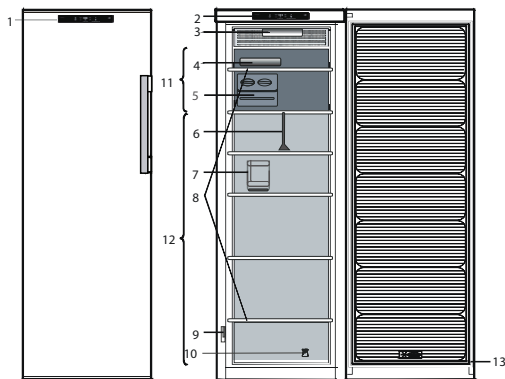
**Διακοπή συναγερμού**  
 Πατήστε το εάν ηχησει ο συναγερμός.  
**Ταχεία κατάψυξης**  
 Πατήστε το για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Ταχεία κατάψυξης" (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").  
 Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 50 ώρες.

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ**

ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	Σήμα	Αιτία	Λύση
Συναγερμός ανοιχτής πόρτας	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός και αναβοσβήνει η ένδειξη συναγερμού. ⚠	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 2 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα ή πατήστε τη Διακοπή συναγερμού για να καταργήσετε τον ακουστικό συναγερμό.
Συναγερμός θερμοκρασίας	Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει (°C) και η ένδειξη συναγερμού παραμένει αναμμένη. ⚠	Η εσωτερική θερμοκρασία δεν είναι επαρκής.	Πιέστε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ⚠ Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού ⚠ παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Συναγερμός λειτουργίας Party	Η ένδειξη λειτουργίας Party ⚡ αναβοσβήνει και ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός.	Έχουν παρέλθει 30 λεπτά από την ενεργοποίηση της λειτουργίας Party. Είναι ώρα να βγάλετε το μπουκάλι από τον καταψύκτη (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης" για λεπτομέρειες).	Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία Party" ή το κουμπί "Διακοπή συναγερμού" για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό της λειτουργίας Party- και βγάλετε το μπουκάλι από τον καταψύκτη.
Συναγερμός παρατεταμένου διακοπής ρεύματος	Το εικονίδιο του συναγερμού παρατεταμένου διακοπής ρεύματος παραμένει αναμμένο ⚡, η ένδειξη συναγερμού ⚠ αναβοσβήνει και η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει εμφανίζοντας τη μέγιστη τιμή που έφτασε η θερμοκρασία στη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.	Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος που μπορεί να αυξήσει την εσωτερική θερμοκρασία στους 0°C.	Πιέστε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ⚠ Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού ⚠ παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Βλάβη	Το γράμμα "F" αναβοσβήνει στην οθόνη (°C).	Δυσλειτουργία του προϊόντος.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Τοποθέτηση στην Ιταλία © Πνευματικά δικαιώματα Whirlpool Europe s.r.l. 2014. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων. http://www.whirlpool.eu

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



- Kontrolki zewnętrzne włączenia i alarmów
- Panel sterowania
- Oświetlenie LED\*
- Wkłady chłodzące\*
- Moduł do lodu\* lub pojemnik na lód\*
- Przegroda szuflady\*
- Stojak na butelki\*
- Szklane półki
- Tabliczka znamionowa z handlową nazwą urządzenia
- Zestaw do zmiany mocowania drzwi
- Obszar do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrożonek
- Obszar do przechowywania zamrożonej żywności
- Uszczelka drzwiowa

\* Dostępna w wybranych modelach

### URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania, urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do środka. Po podłączeniu urządzenia do zasilania, wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory zamrażarki.

### JAK ZMIENIĆ MOCOWANIE DRZWI

- patrz załączona Instrukcja obsługi (Wersja\_2)  
Zaleca się, aby zamocowanie drzwiczek w celu zmiany kierunku ich otwierania było wykonywane przez dwie osoby. Nie można zmienić mocowania drzwi w następujących przypadkach:  
- modele z wbudowaną klamką  
- modele z panelem szklanym na drzwiach.

**Specyfikacje, dane techniczne i ilustracje mogą różnić się w zależności od modelu.**

### Kontrolka WŁĄCZENIE (ZEWNĘTRZNA DIODA LED)

Zewnętrzna zielona dioda LED informująca o włączeniu urządzenia. Zostaje automatycznie wyłączona przy otwarciu drzwi.

### Kontrolka TRYB PARTY

### Kontrolka SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

### Przycisk WŁ./TRYB CZUWANIA

Aby ustawić tryb czuwania, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy. Wszystkie ikony zostaną wyłączone z wyjątkiem kontrolki Wł./Tryb czuwania. Aby ponownie włączyć urządzenie, ponownie (krótco) naciśnij ten przycisk.

### Kontrolka KONTROLI ZAMRAŻANIA

### Przycisk TRYB PARTY / KONTROLI ZAMRAŻANIA Tryb Party

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć Tryb Party. Ta funkcja umożliwia chłodzenie napojów w komorze zamrażarki. **Ważne:** nie należy pozostawiać butelki w komorze zamrażarki dłużej niż czas aktywności tej funkcji (30 minut).

### Kontrola Zamrażania

Kontrola zamrażania to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie do minimum wahań temperatury w komorze zamrażarki. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję kontrola zamrażania, należy nacisnąć przycisk KONTROLA ZAMRAŻANIA. Jeżeli przy włączonej funkcji użytkownik ustawi temperaturę zamrażarki wykraczającą poza wymagany zakres, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Podczas działania funkcji Szybkiego zamrażania, funkcja "Kontroli zamrażania" jest niedostępna, do czasu wyłączenia funkcji Szybkiego zamrażania (zobacz informacje w instrukcji obsługi).

### 6TH SENSE KONTROLA ZAMRAŻANIA

6th Sense Kontrola zamrażania to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie oparzelin mrozowych, dzięki czemu żywność zachowuje naturalny kolor i jakość.

### ALARM (ZEWNĘTRZNA DIODA LED)

Miganie tej czerwonej diody LED oznacza wystąpienie alarmu lub usterki nawet wtedy, gdy drzwi są zamknięte. Otwórz drzwi i sprawdź na wewnętrznym panelu sterowania, który alarm lub która usterka występuje.

### Kontrolka ECO NIGHT

### ALARM AWARII ZASILANIA

Kontrolka alarmu długiej awarii zasilania. (zobacz Instrukcja obsługi)

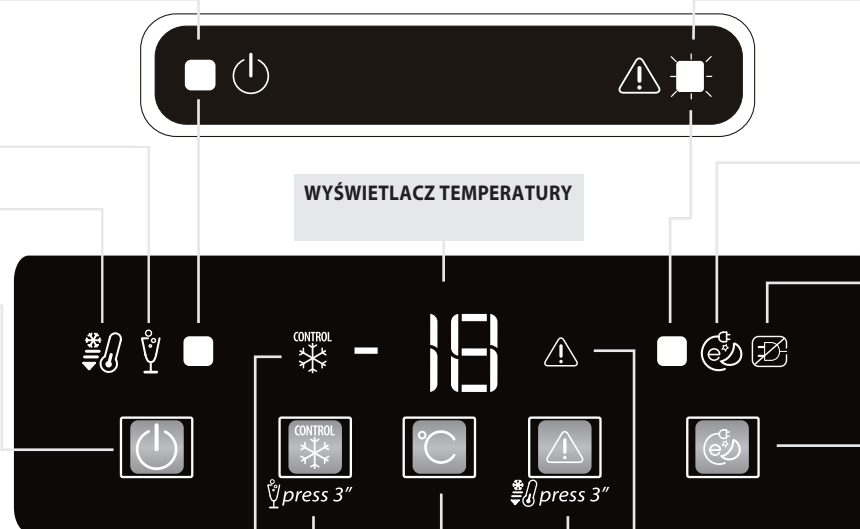
### Przycisk ECO NIGHT (TARYFA NOCNA)

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję Eco Night. Funkcja Eco Night umożliwia koncentrację zużycia energii przez urządzenie w godzinach obowiązywania niższych stawek, zwykle w nocy (zobacz Instrukcja obsługi).

### Kontrolka ALARM (zobacz tabelę alarmów poniżej)

### Przycisk WYŁĄCZANIE ALARMU/SZYBKIE ZAMRAŻANIE

**Wyłączenie Alarmu**  
Naciśnij w przypadku alarmu.  
**SZYBKIE ZAMRAŻANIE**  
Naciśnij przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję Szybkiego zamrażania (zobacz Instrukcja obsługi). Funkcja wyłącza się automatycznie po około 50 godzinach.



### Przycisk TEMPERATURA CHŁODZIARKI

#### Ustawianie temperatury

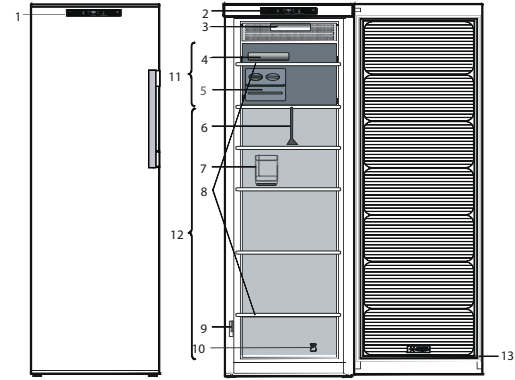
Urządzenie jest ustawione fabrycznie do pracy z zalecaną temperaturą, wynoszącą -18°C. Temperaturę wewnątrz urządzenia można regulować w zakresie od -16°C do -24°C, w następujący sposób:

- Naciśnięcie przycisk ustawiania temperatury (°C). Temperaturę przechowywania można zmieniać o -1 °C każdym naciśnięciem przycisku: wartość zmienia się cyklicznie w zakresie od -16°C do -24°C.

## TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	Sygnal	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm otwartych drzwi	Zostaje włączony sygnał dźwiękowy i miga kontrolka Alarmu	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknij drzwi lub naciśnij przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury	Wyświetlacz temperatury miga (°C) i kontrolka Alarmu  pozostaje włączona.	Temperatura w komorze jest nieprawidłowa.	Naciśnij przycisk Wyłączenia Alarmu ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu  pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Alarm Trybu Party	Kontrolka Tryb Party  miga i zostaje uruchomiony alarm dźwiękowy.	Minęło 30 min od włączenia funkcji Trybu Party. Czas na wyjęcie butelki z zamrażarki (zobacz Instrukcja obsługi, aby uzyskać szczegółowe informacje).	Naciśnij przycisk Trybu Party lub przycisk Stop Alarm, aby wyłączyć alarm Trybu Party i usui butelkę z zamrażalnika.
Alarm przedłużonej awarii zasilania	Ikona Alarmu awarii zasilania  nadal się świeci, miga kontrolka Alarmu  i wyświetlacz temperatury (°C), pokazując maksymalną temperaturę, która wystąpiła podczas awarii zasilania.	Długa przerwa w dopływie prądu, mogąca spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do 0°C.	Naciśnij przycisk Wyłączenia Alarmu ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu  pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Usterka	Na wyświetlaczu miga litera "F" (°C).	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

راجع تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام الجهاز.



1. المؤشرات الخارجية للتشغيل والإنذارات
2. لوحة التحكم
3. إضاءة LED\*
4. عبوات التجميد\*
5. صندوق الثلج\* أو درج الثلج\*
6. مقسم الدرج\*
7. رف للزجاجات\*
8. رف للزجاجات\*
9. طبق مندرج يحمل الاسم التجاري
10. طقم عكس الأبواب
11. منطقة تجميد الأغذية الطازجة أو لتخزين الأغذية المجمدة
12. منطقة تخزين الأغذية المجمدة
13. مانع تسرب الباب

\* متوفر في الموديلات المختارة

#### كيفية بدء تشغيل الجهاز

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة 4-6 ساعات قبل وضع الأغذية فيه. عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف تضيء شاشة العرض، وسوف تظهر جميع الأيقونات على الشاشة لمدة ثانية (1) واحدة تقريباً. إضاءة إعدادات قيم (المصنع) الافتراضية لحجيرة الفريزر.

#### كيفية عكس تأرجح الباب

- راجع تعليمات الاستخدام المرفقة (الإصدار 2) ننصح بها لعكس تأرجح الباب بالاستعانة بشخصين. لا توجد إمكانية عكس ظاهرة للآتي:  
- الموديلات المثبت بها مقبض مدمج  
- الموديلات بلوح زجاجي على الباب.

قد تختلف المواصفات والبيانات الفنية والصور من موديل إلى آخر

#### الإنذار (لمبة LED خارجية)

يمكن أن تومض لمبة LED الحمراء هذه للإشارة إلى وجود إنذار أو عطل حتى والباب مغلق. برجاء فتح الباب والتحقق من لوحة التحكم الداخلية لمعرفة الإنذار/العطل الذي حدث.

#### مؤشر التوفير ليلا

إنذار انقطاع الكهرباء  
مؤشر إنذار التعطيم الطويل.  
(راجع تعليمات الاستخدام)

#### زر التوفير أثناء الليل (معدل الوقت الليلي) ECO NIGHT

اضغط لتتسبب/الغاء تنشيط وظيفة التوفير أثناء الليل Eco Night. يمكنك وظيفة التوفير أثناء الليل Eco Night من تركيز استهلاك طاقة الجهاز في الساعات ذات الأسعار المنخفضة التي تكون في الليل بوجه عام (راجع تعليمات الاستخدام).

#### مؤشر الإنذار (راجع جدول الإنذارات أدناه)

#### زر إسكات الإنذار /STOP ALARM التجميد السريع FAST FREEZE

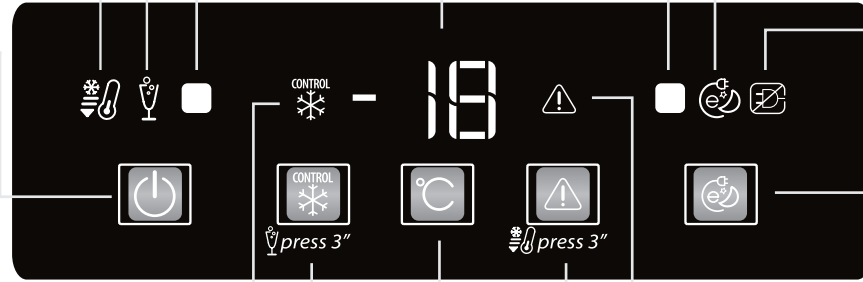
زر إيقاف الإنذار  
اضغط في حالة الإنذار.  
وظيفة التجميد السريع Fast Freeze  
اضغط لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وظيفة التجميد السريع Fast Freeze (راجع تعليمات الاستخدام).  
يتم إيقاف تشغيل الوظيفة تلقائياً بعد حوالي 50 ساعة.

#### وظيفة التحكم في التجميد 6TH SENSE

وظيفة التحكم في التجميد 6th Sense هي تقنية متقدمة لتقليل لسعات الجليد والحفاظ على جودة ولون الطعام الأصليين.



#### عرض درجة الحرارة



#### زر الحرارة TEMPERATURE إعداد درجة الحرارة

يتم ضبط الجهاز عادة بإعدادات المصنع للتشغيل بالحرارة الموصى بها البالغة -18 درجة مئوية. يمكن تعديل الحرارة الداخلية بين -16 درجة مئوية و-24 درجة مئوية بالإجراءات التالية:  
• اضغط على زر إعداد الحرارة (درجة الحرارة). يمكن تغيير حرارة التخزين بواقع -1 درجة مئوية مع كل ضغطة على الزر: تتغير القيمة دورياً بين -16 درجة مئوية و-24 درجة مئوية.

#### مؤشر التشغيل (لمبة LED الخارجية)

هناك لمبة LED خارجية خضراء تبين أن الجهاز مشغل. تنطفئ أوتوماتيكياً عند فتح الباب.

#### مؤشر وضع الحفل PARTY MODE

#### مؤشر التجميد السريع FAST FREEZE

#### زر التشغيل/الاستعداد ON/STANDBY

لإدخال المنتج في وضع الاستعداد، اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوانٍ. جميع الأيقونات مغلقة ما عدا مؤشر التشغيل ON/الاستعداد Standby. لإعادة تنشيط الجهاز، اضغط مرة واحدة (لفترة قصيرة) على هذا الزر.

#### مؤشر وظيفة التحكم في التجميد

#### زر وضع الحفل / PARTY MODE وظيفة التحكم في التجميد FREEZE CONTROL Party Mode

اضغط لتنشيط/الغاء تنشيط وضع التجميد بالكامل إلى أقل مدى. لتفعيل/إيقاف فاعلية وظيفة التحكم في التجميد Freeze Control، اضغط ببساطة على زر التحكم في التجميد. عند قيام المستخدم بضبط درجة حرارة الفريزر خارج النطاق التشغيلي أثناء تشغيل الوظيفة، يتم إيقاف الوظيفة أوتوماتيكياً. في حالة تشغيل وظيفة التجميد السريع Fast freezing، يتم منع تشغيل وظيفة التحكم في التجميد Freeze control إلى أن يتم إيقاف وظيفة التجميد السريع Fast Freezing (راجع تعليمات الاستخدام).

#### وظيفة التحكم في التجميد

وظيفة التحكم في التجميد Freeze Control عبارة عن تقنية متطورة تحد من التقلبات في درجة الحرارة في حيز التجميد بالكامل إلى أقل مدى. لتفعيل/إيقاف فاعلية وظيفة التحكم في التجميد Freeze Control، اضغط ببساطة على زر التحكم في التجميد. عند قيام المستخدم بضبط درجة حرارة الفريزر خارج النطاق التشغيلي أثناء تشغيل الوظيفة، يتم إيقاف الوظيفة أوتوماتيكياً. في حالة تشغيل وظيفة التجميد السريع Fast freezing، يتم منع تشغيل وظيفة التحكم في التجميد Freeze control إلى أن يتم إيقاف وظيفة التجميد السريع Fast Freezing (راجع تعليمات الاستخدام).

### جدول الإنذارات

نوع الإنذار	الإشارة	السبب	الحل
إنذار فتح الباب	يتم تنشيط الإنذار الصوتي وتومض أيقونة الإنذار Alarm (1).	ظال الباب مفتوحاً لمدة تزيد عن 2 دقائق.	أغلق الباب أو اضغط على وظيفة إسكات الإنذار Stop Alarm لإسكات الإنذار الصوتي.
إنذار درجة الحرارة	تومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، ويضيء مؤشر الإنذار (1) مضيقاً.	درجة الحرارة الداخلية غير كافية.	اضغط على زر إسكات الإنذار Stop Alarm (1)؛ سيتوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضيقاً (1) حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10 درجة مئوية.
مؤشر إنذار وضع الحفل Party Mode Alarm	مؤشر وضع الحفل Party Mode (2) سوف يضيء وسيتم تنشيط الإنذار الصوتي.	بعد مرور 30 دقيقة منذ تنشيط وظيفة وضع الحفل Party Mode. حان الوقت لإخراج الزجاجة من الفريزر (راجع تعليمات الاستخدام لمعرفة المزيد من التفاصيل).	اضغط على زر وضع الحفل Party Mode أو بدلا من ذلك زر إسكات الإنذار Stop Alarm لإلغاء تنشيط إنذار وضع الحفل Party Mode، وأزل الزجاجة من الفريزر.
إنذار التعطيم الطويل	تبقى أيقونة إنذار التعطيم الطويل Long Black-Out مضيقاً (2)، يومض مؤشر الإنذار (1) ويومض عرض الحرارة (درجة مئوية)، ويعرض الحرارة العظمى التي تم الوصول إليها أثناء التعطيم.	قتل ممتد في الطاقة، يمكن أن يتسبب في زيادة الحرارة الداخلية إلى 0 درجة مئوية.	اضغط على زر إسكات الإنذار Stop Alarm (1)؛ سيتوقف الإنذار الصوتي، ستومض شاشة الحرارة (درجة مئوية)، يظل مؤشر الإنذار مضيقاً (1) حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10 درجة مئوية.
عطل	يومض الحرف "F" على الشاشة (درجة الحرارة).	عطل في المنتج.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.



www.whirlpool.eu/myfridge

00800-400 88 400  
free-gratuit